

CS: <b>ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>	DE: <b>EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b>
EL: <b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΕΕ</b>	EN: <b>DECLARATION OF CONFORMITY UE</b>
ES: <b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE</b>	HU: <b>EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>
IT: <b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</b>	LV: <b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
LT: <b>ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>	NL: <b>CONFORMITEITSVERKLARING EU</b>
PL: <b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>	PT: <b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE</b>
RO: <b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE</b>	SK: <b>VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ</b>



CS: Typ / Model:	Měřicí vodič 1kV ukončený banánovými kolíky nebo banánovým kolíkem a zkušebním hrotem, dvou vodičový měřicí kabel 1kV ukončený banánovými kolíky
DE: Typ / Modell:	Messleitung 1kV mit Bananensteckern oder mit einem Bananenstecker und einer Sonde, Zwei-Draht-Testkabel 1kV mit Bananensteckern
EL: Τύπος / Μοντέλο:	Καλώδιο μέτρησης 1kV ή με ακροδέκτη τύπου "μπανάνα" και τον ανιχνευτή τύπου πείρου, καλώδιο μέτρησης δύο 1kV συρμάτων με ακροδέκτες τύπου "μπανάνα"
EN: Type / Model:	Test lead 1kV with banana-banana or banana-pin plugs, Test lead 1kV (double-wire) with banana-banana plugs
ES: Tipo / Modelo:	Cable de prueba 1kV terminado con conectores tipo banana o conector tipo banana y sonda, cable de prueba 1kV de dos hilos terminado con conectores tipo banana
HU: Típus/Modell:	Banándugókbán vagy banándugóban és mérőhegyben végződő mérővezeték 1kV, banándugóban végződő két eres mérővezeték 1kV
IT: Tipo / Modello:	Cavo di misurazione 1kV terminato con spine a banana o con spina a banana e sonda a punta, cavo di misurazione 1kV a due fili terminato con spine a banana
LV: Tips / Modelis:	Mērvads 1kV ar banāna tipa spraudņiem vai banāna tipa spraudni un testa zondi, dubultais mērvads 1kV ar banāna tipa spraudņiem
LT: Tipas / Modelis:	Matavimo laidas 1kV su „banana“ tipo kištukais arba „banana“ tipo kištuku ir kištukiniu zonu, dviejų gyslų matavimo laidas 1kV su „banana“ tipo kištukais
NL: Type/ Model:	Test lood afgesloten 1kV met banana plugs of banana plug en testsonde, twee-draad test lood afgesloten 1kV met banana plugs
PL: Typ / Model:	Przewód pomiarowy 1kV zakończony wtykami bananowymi lub wtykiem bananowym i sondą ostrzową, przewód pomiarowy dwużyłowy 1kV zakończony wtykami bananowymi
PT: Tipo/ Modelo:	Cabo de teste 1kV terminado com fichas banana ou ficha banana e sonda de pino, cabo de teste 1kV de dois fios terminado com fichas banana
RO: Tip / Model:	Cablu de test 1kV cu mufe banană sau cu mufă banană și o sondă cu vârf ascuțit, cablu de test (dublu) 1kV cu mufe banană
SK: Typ / Model:	Merací kábel 1kV banánik s meracím hrotem, dvojžilový merací kábel 1kV banánik

CS: Výrobce:	DE: Hersteller:	EL: Κατασκευαστής:	EN: Manufacturer:	ES: Empresa:
HU: Gyártó:	IT: : Costruttore:	LV: Ražotājs:	LT: Gamintojas:	NL: Fabrikant:
PL: Producent:	PT: Fabricante:	RO: Producătorul:	SK: Výrobca:	

**Sonel S.A.**

CS: Adresa:	DE: Adresse:	EL: Διεύθυνση:	EN: Address:	ES: Dirección:
HU: Cím:	IT: Indirizzo:	LV: Adrese:	LT: Adresas:	NL: Adres:
PL: Adres:	PT: Morada:	RO: Adresa:	SK: Adresa:	

ul. Stanisława Wokulskiego 11

58-100 Świdnica

Polisko, Polen, Πολωνία, Poland, Polonia, Lengyelország, Polija, Lenkija, Polska, Polònia, Poľsko

CS: Toto prohlášení o shodě se vydává na výlučnou odpovědnost výrobce.  
DE: Diese Konformitätserklärung ist unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.  
EL: Παρούσα δήλωση συμβατότητας εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.  
EN: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
ES: Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
HU: A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadása a gyártó kizárólagos felelősségére történik.  
IT: La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.  
LV: Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.  
LT: Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.  
NL: Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.  
PL: Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
PT: A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.  
RO: Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.  
SK: Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

CS: Předmět prohlášení: Výrobní č. ≥	LV: Deklarācija priekšmets: Sērijas numurs ≥
DE: Gegenstand der Erklärung: Serien-Nr. ≥	LT: Deklaracijos objektas: Serijos numeris ≥
EL: Αντικείμενο δήλωσης: Αριθμός σειράς ≥	NL: Voorwerp van de verklaring: Serienummer ≥
EN: Object of declaration: Serial number ≥	PL: Przedmiot deklaracji: Nr seryjny ≥
ES: Objeto de la declaración: N° de serie ≥	PT: Objeto da declaração: N.º de série ≥
HU: A nyilatkozat tárgya: Sorozatszám ≥	RO: Obiectul declarației: Nr. de serie ≥
IT: Oggetto della dichiarazione: Matricola ≥	SK: Predmet vyhlásenia: Sériové číslo ≥

CS: Výše uvedený předmět prohlášení je v souladu s následujícími požadavky harmonizovaných právních předpisů EU:  
 DE: Der oben genannte Gegenstand dieser Erklärung erfüllt folgende Anforderungen der EU-Harmonisierungsvorschriften:  
 EL: Το προαναφερόμενο αντικείμενο της παρούσας δήλωσης είναι συμβατό με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού νόμου εναρμόνισης:  
 EN: The above-mentioned subject of the declaration complies with the following requirements of EU harmonisation legislation:  
 ES: El objeto al que se refiere esta declaración cumple con los siguientes requisitos de la legislación de armonización de la Unión Europea:  
 HU: A jelen nyilatkozat fent említett tárgya megfelel a harmonizált uniós jog következő előírásainak:  
 IT: L'oggetto sopra specificato risulta conforme alle disposizioni delle seguenti norme europee armonizzate:  
 LV: Iepriekš aprakstītais šīs deklarācijas priekšmets atbilst sekojošām Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām:  
 LT: Aukščiau nurodytas šios deklaracijos objektas atitinka šias Europos Sąjungos teisės aktų normalizavimo reikalavimus:  
 NL: De hiervoor genoemde doel van de verklaring voldoet aan de volgende eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie:  
 PL: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z następującymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:  
 PT: O objeto da presente declaração acima referido está conforme com os seguintes requisitos da legislação de harmonização da UE:  
 RO: Obiectul prezentei declarații, menționat mai sus, îndeplinește următoarele cerințe ale legislației UE armonizate:  
 SK: Vyššie uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

CS: Směrnice:	DE: Direktive:	EL: Οδηγία:	EN: Directive:	ES: Directiva:
HU: Irányelv:	IT: Direttiva:	LV: Direktība:	LT: Direktyva:	NL: Richtlijn:
PL: Dyrektywa:	PT: Diretiva:	RO: Directiva:	SK: Smernica:	

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/UE

CS: Normy: DE: Normen: EL: Πρότυπα: EN: Standards: ES: Normas: HU: Szabványok: IT: Norme: LV: Normas: LT: Standartai: NL: Normen: PL: Normy: PT: Normas: RO: Standardele: SK: Normy:	EN 61010-031:2015: Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test.
---	--

CS: Podepsáno jménem: SONEI S.A.  
 DE: Unterzeichnet im Auftrag von: SONEI S.A.  
 EL: Υπογράφηκε για: SONEI S.A.  
 EN: Signed on behalf of: SONEI S.A.  
 ES: Firmado en nombre de: SONEI S.A.  
 HU: Aláírva a következő nevében: SONEI S.A.  
 IT: Firmato a nome di: SONEI S.A.  
 LV: Parakstīts SONEI S.A. vārdā  
 LT: Pasirašyta SONEI S.A. vardu  
 NL: Ondertekend namens: SONEI S.A.  
 PL: Podpisano w imieniu: SONEI S.A.  
 PT: Assinado em nome de: SONEI S.A.  
 RO: Semnează în numele: SONEI S.A.  
 SK: Podpísané v mene: SONEI S.A.

**Świdnica, 20.04.2016r.**

Director of Development

Paweł Lepczyński